

# 617Z58 - Pâte colorante, vert, pour résines à couler

Numéro de matière 617Z58

Page: 1 de 11

## 1. Identification de la substance ou préparation et de la société productrice

### Identificateur de produit

Nom commercial du produit:

617Z58 - Pâte colorante, vert, pour résines à couler

Cette fiche de données de sécurité est valable pour les produits suivants:

617Z58=3 = Farbpaste, grün

### Usage recommandé et restrictions d'utilisation

Utilisation générale:

Pâte colorante résines de stratification pour la technique orthopédique

Uniquement pour utilisateurs professionnels

### Identificateur du fournisseur initial

Nom de la société: Otto Bock HealthCare Canada Ltd.

Rue/B.P.: 5470 Harvester Road

Place, Lieu: Burlington, ON L7L 5N5, CA  
Canada

WWW: www.ottobock.ca

E-mail: info.canada@ottobock.com

Téléphone: (800) 665-3327

Télécopie: (800) 463-3659

Service responsable de l'information:

Mark Agro, Téléphone: (800) 665-3327 (9 am - 5 pm)

Indications diverses:

Siège:

Ottobock SE &amp; Co. KGaA

Max-Näder-Straße 15

Duderstadt

Allemagne

### Numéro d'appel d'urgence

COLLECT, Téléphone: (613) 996-6666

Transport:

CONSULTANK Lutz Harder GmbH (Contract QUALI003)

Téléphone: +49 (0)178-4337434 (from USA: 01149 178 4337434)

## 2. Identification des dangers

### Aperçu de cas d'urgence

Aspect:

État physique à 20 °C et 101,3 kPa: liquide

Forme: pâteux

Couleur: vert

Odeur:

caractéristique

Classification:

Skin Irrit. 2. Eye Irrit. 2A. Skin Sens. 1. Aquatic Chronic 2.

## 617Z58 - Pâte colorante, vert, pour résines à couler

Numéro de matière 617Z58

Page: 2 de 11

Symboles de danger:



Mention d'avertissement:

### Attention

Mentions de danger:

Provoque une irritation cutanée.  
Peut provoquer une allergie cutanée.  
Provoque une sévère irritation des yeux.  
Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Conseils de prudence:

Éviter de respirer les brouillards/vapeurs/aérosols.  
Se laver les mains et le visage soigneusement après manipulation.  
Éviter le rejet dans l'environnement.  
Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux.  
Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.  
Recueillir le produit répandu.

### Statut des risques

Ce produit est classé comme dangereux sous les lois de l'OSHA aux États-Unis et du SIMDUT au Canada.

### Dangers non classés ailleurs

Sol dangereusement glissant en cas d'écoulement/de déversement du produit.  
voir rubrique 11: Informations toxicologiques

## 3. Composition / Informations sur les composants

Spécification chimique: Mélange de liants et de pigments.

Composants pertinents:

N°CAS	Désignation	Concentration	Classification
CAS 25068-38-6	Produit de réaction: Bisphénol-A-épichlorhydrine résines époxydiques (poids moléculaire moyen ≤ 700)	25 - 50 %	Skin Irrit. 2. Eye Irrit. 2A. Skin Sens. 1. Aquatic Chronic 2.

## 4. Premiers secours

Informations générales:

Si des symptômes apparaissent ou en cas de doute, consulter un médecin. En cas de perte de conscience, ne rien administrer par voie buccale, mise en décubitus latéral et consulter un médecin.

En cas d'inhalation:

Veiller à un apport d'air frais. Allonger la victime et la tenir au chaud. Respiration artificielle en cas de respiration irrégulière ou d'arrêt respiratoire En cas de doute ou s'il y a des symptômes, demander un conseil médical.

Après contact avec la peau:

Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.  
En cas de contact avec la peau, rincer aussitôt abondamment avec de l'eau et du savon.  
N'employer ni solvants, ni diluants. En cas de réaction cutanée, consulter un médecin.

## 617Z58 - Pâte colorante, vert, pour résines à couler

Numéro de matière 617Z58

Page: 3 de 11

- Contact avec les yeux:** Rincer l'oeil aussitôt en tenant les paupières ouvertes pendant 10 à 15 minutes sous l'eau courante. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Consulter ensuite un ophtalmologiste.
- Ingestion:** Faire boire aussitôt et à plusieurs reprises de l'eau additionnée de beaucoup de charbon actif. Ne jamais rien faire avaler à une personne sans connaissance. Ne pas provoquer de vomissement. En cas de malaises respiratoires, administrer de l'oxygène. Appeler un médecin.

### Principaux symptômes et effets, aigus et différés

Provoque une irritation cutanée. Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux.

### Informations pour le médecin

Traitement symptomatique.

## 5. Mesures de lutte contre l'incendie

- Point d'éclair:** Aucune donnée disponible
- Température d'auto-inflammabilité:** Aucune donnée disponible
- Agents d'extinction appropriés:** Mousse résistante à l'alcool, dioxyde de carbone, poudre d'extinction, jet d'eau en aspersion
- Agents d'extinction déconseillés pour des raisons de sécurité:** Jet d'eau de forte puissance

### Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

En cas d'incendie, formation d'une fumée noire, épaisse et nocive.  
En présence de températures élevées, il peut se former des produits de décomposition dangereux. P. ex.: Acide chlorhydrique, Monoxyde de carbone, dioxyde de carbone et fumée.  
L'inhalation des produits de décomposition dangereux présente un danger grave pour la santé.

- Équipements de protection spéciaux et précautions spéciales pour les pompiers:** Porter un appareil respiratoire autonome et une combinaison de protection contre les substances chimiques.
- Indications complémentaires:** Refroidir les récipients exposés au danger par aspersion d'eau.  
Ne pas laisser s'écouler l'eau d'extinction dans les canalisations, le sol ou le milieu aquatique. Les résidus de l'incendie et l'eau d'extinction contaminée doivent être évacués conformément aux directives officielles locales.

## 6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- Précautions individuelles:** Assurer une aération suffisante. Porter un équipement de protection approprié. Éviter tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. Tenir toute personne non protégée à l'écart. Éviter toute formation de vapeur ou d'aérosol. Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.

## 617Z58 - Pâte colorante, vert, pour résines à couler

Numéro de matière 617Z58

Page: 4 de 11

### Précautions en matière d'environnement:

Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les plans d'eau ou les canalisations. Informer si nécessaire les autorités compétentes.

### Méthodes de nettoyage:

Délimiter le matériel utilisé avec un absorbant ininflammable (par ex. du sable, de la terre, de la vermiculite, de la diatomite) et pour son élimination, respecter les directives locales en le plaçant dans des conteneurs prévus à cet effet (cf chapitre 13). Nettoyer soigneusement la zone polluée. Effectuer ensuite un nettoyage avec des détergents. Ne pas utiliser de solvants.

### Indications complémentaires:

Sol dangereusement glissant en cas d'écoulement/de déversement du produit.

## 7. Manipulation et stockage

### Manipulation

#### Précautions de manipulation:

Assurer une bonne aération et ventilation de l'entrepôt et du poste de travail.  
Éviter toute formation de vapeur ou d'aérosol. Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.  
Porter un équipement de protection approprié. Éviter tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.  
Ne jamais vider le réservoir à l'aide de pression – il ne s'agit pas d'un réservoir sous pression!  
Manipuler et ouvrir le récipient avec prudence.  
Tenir à disposition dans l'espace de travail un dispositif de rinçage oculaire. Se laver les mains avant les pauses et à la fin du travail.

#### Protection contre l'incendie et les explosions:

Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer.  
Éviter l'accumulation de charges électrostatiques.  
N'utiliser que des appareils/garnitures antidéflagrants. Travaux de soudage interdits.  
Dans des récipients remplis partiellement peuvent se former des mélanges explosifs.

### Stockage

#### Conditions de stockage et de conditionnement:

Stocker uniquement dans les récipients d'origine hermétiquement fermés et à température ambiante.  
A stocker en position debout. température de stockage: 15 - 30 °C.  
A protéger de la chaleur et du rayonnement solaire.

#### Conseils pour le stockage en commun:

Tenir à l'écart de substances acides ou alcalines ainsi que d'agents oxydants.  
Conserver à l'écart des aliments et boissons, y compris ceux pour animaux.

## 8. Contrôles de l'exposition/ protection individuelle

### Contrôles de l'exposition

Assurer une aération suffisante.  
Se reporter également aux informations du chapitre 7, paragraphe stockage.

### Protection individuelle

#### Protection yeux/visage:

Lunettes de protection hermétiques conformes à la norme OSHA Standard - 29 CFR: 1910.133 o ANSI Z87.1-2010.

## 617Z58 - Pâte colorante, vert, pour résines à couler

Numéro de matière 617Z58

Page: 5 de 11

Protection de la peau:	<p>Pendant la manipulation, porter un vêtement de protection et des chaussures appropriés.</p> <p>Gants de protection conforme à la OSHA Standard - 29 CFR: 1910.138.</p> <p>Type de gants:</p> <p>Caoutchouc nitrile (0.4 mm)</p> <p>Caoutchouc chloroprène (0.5 mm)</p> <p>Caoutchouc butyle (0.7 mm)</p> <p>Période de latence: &gt; 480 min</p> <p>Observer les indications du fabricant de gants de protection quant à leur perméabilité et leur résistance au percement.</p>
Protection respiratoire:	<p>En cas d'échauffement: risque de dégagement de gazes ou de vapeurs:</p> <p>Utiliser un filtre de type A (= contre les vapeurs de liaisons organiques) conforme à OSHA Standard - 29 CFR: 1910.134 ou ANSI Z88.2.</p> <p>La classe du filtre de protection respiratoire doit impérativement être adaptée à la concentration maximale de matière nocive (gaz/vapeur/aérosol/particules) pouvant se dégager lors de la manipulation du produit.</p>
Mesures générales de protection et d'hygiène:	<p>Ne pas manger, ne pas boire et ne pas fumer pendant l'utilisation.</p> <p>Éviter tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.</p> <p>Ne pas utiliser de solvants organiques. Se laver les mains avant les pauses et à la fin du travail.</p> <p>Tenir à disposition dans l'espace de travail un dispositif de rinçage oculaire .</p>

### Contrôles d'exposition liés à la protection de l'environnement

Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les plans d'eau ou les canalisations.

## 9. Propriétés physiques et chimiques

### Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

Aspect:	<p>État physique à 20 °C et 101,3 kPa: liquide</p> <p>Forme: pâteux</p> <p>Couleur: vert</p>
Odeur:	caractéristique
Seuil olfactif:	Aucune donnée disponible
pH:	Aucune donnée disponible
Point de fusion/point de congélation:	Aucune donnée disponible
Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition:	Aucune donnée disponible
Point d'éclair:	Aucune donnée disponible
Taux d'évaporation:	Aucune donnée disponible
Inflammabilité:	Aucune donnée disponible
Limites d'explosibilité:	Aucune donnée disponible
Tension de vapeur:	Aucune donnée disponible
Densité de la vapeur:	Aucune donnée disponible
Densité:	à 20 °C: 1.53 g/cm <sup>3</sup>
Solubilité dans l'eau:	miscible
Coefficient de partage: n-octanol/eau:	Aucune donnée disponible

## 617Z58 - Pâte colorante, vert, pour résines à couler

Numéro de matière 617Z58

Page: 6 de 11

Température d'auto-inflammabilité: Aucune donnée disponible

Décomposition thermique: Aucune donnée disponible

Teneur en corps solides: 100 %

### 10. Stabilité et réactivité

Réactivité: Voir sous-section «Possibilité de réactions dangereuses».

Stabilité chimique: Stable si stocké dans les conditions prévues.

Possibilité de réactions dangereuses:

Tenir à l'écart d'acides forts, de bases fortes et d'agents oxydants puissants, afin d'éviter des réactions exothermiques.

Conditions à éviter:

Éviter l'accumulation de charges électrostatiques.  
A protéger de la chaleur et du rayonnement solaire.

Matières incompatibles:

Tenir à l'écart des acides forts, des bases fortes et des agents oxydants puissants.

Produits de décomposition dangereux:

En présence de températures élevées, il peut se former des produits de décomposition dangereux tels que du monoxyde de carbone, du dioxyde de carbone, de la fumée et des oxydes azotiques.

Décomposition thermique: Aucune donnée disponible

# 617Z58 - Pâte colorante, vert, pour résines à couler

Numéro de matière 617Z58

Page:

7 de 11

## 11. Informations toxicologiques

### Tests toxicologiques

Effets toxicologiques:

Les énoncés sont déduits à partir des propriétés des différents composants. On ne dispose pas de données toxicologiques pour le produit lui-même.

Toxicité aiguë (par voie orale): Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Toxicité aiguë (dermique): Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Toxicité aiguë (par inhalation): Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Corrosion cutanée/irritation cutanée: Skin Irrit. 2 = Provoque une irritation cutanée.

Lésions oculaires graves/irritation oculaire: Eye Irrit. 2A = Provoque une sévère irritation des yeux.

Sensibilisation respiratoire: Manque de données.

Sensibilisation cutanée: Skin Sens. 1 = Peut provoquer une allergie cutanée.

Mutagénicité sur les cellules germinales/Génotoxicité: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Cancérogénicité: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Toxicité pour la reproduction: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Effets sur et par le lait maternel: Manque de données.

Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique): Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée): Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Danger par aspiration: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

### Symptômes

Après contact avec les yeux:

Un contact direct avec les yeux peut entraîner une brûlure, un larmolement ou une rougeur.

## 12. Données écologiques

### Écotoxicité

Toxicité aquatique:

Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

### Mobilité dans le sol

Aucune donnée disponible

### Persistance et dégradabilité

Indications diverses:

Aucune donnée disponible

**617Z58 - Pâte colorante, vert, pour résines à couler**

Numéro de matière 617Z58

Page: 8 de 11

**Indications diverses relatives à l'écologie**

Teneur en composés organiques volatils (COV):

0 % en poids / 0 g/L (ASTM D-3960-1, ISO 1)

Remarques générales: Éviter une infiltration dans le sol, les plans et voies d'eau et les canalisations.

**13. Considérations relatives à l'élimination**
**Produit**

Recommandation: Incinération de déchets spéciaux avec autorisation des autorités locales.  
Ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères.

**Conditionnement**

Recommandation: Code de déchet:  
150104 Emballages métalliques  
150102 Emballages en matière plastique  
L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales.

**14. Informations relatives au transport**
**Numéro ONU**

ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:  
UN 3082

**Désignation officielle de transport de l'ONU**

ADR/RID: ONU 3082,  
MATIÈRE DANGEREUSE DU POINT DE VUE DE L'ENVIRONNEMENT, LIQUIDE, N.S.A.  
(Bisphénol-A résine époxy)  
IMDG, IATA-DGR: UN 3082, ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  
(Bisphenol A epoxy resin)

**Classe(s) de danger pour le transport**

ADR/RID: Classe 9, Code: M6  
IMDG: Class 9, Subrisk -  
IATA-DGR: Class 9

**Groupe d'emballage**

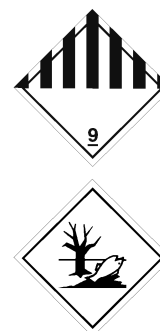
ADR/RID, IMDG, IATA-DGR:  
III

**Dangers pour l'environnement**

Polluant marin: oui

**Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol 73/78 et au recueil IBC**

Aucune donnée disponible





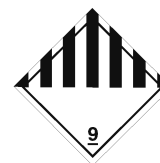
## 617Z58 - Pâte colorante, vert, pour résines à couler

Numéro de matière 617Z58

Page: 9 de 11

### USA: Department of Transportation (DOT)

Identification number: UN3082  
Désignation technique spécifique: UN 3082,  
MATIÈRE DANGEREUSE DU POINT DE VUE DE  
L'ENVIRONNEMENT, LIQUIDE, N.S.A.  
(Bisphénol-A résine époxy)  
Hazard class or Division: 9  
Groupe d'emballage: III  
Labels: 9  
Symboles: G  
Dispositions particulières: 8, 146, 173, 335, 441, IB3, T4, TP1, TP29  
Packaging – Exceptions: 155  
Packaging – Non-bulk: 203  
Packaging – Bulk: 241  
Quantity limitations – Passenger aircraft / rail: No limit  
Quantity limitations – Cargo only: No limit  
Vessel stowage – Location: A



### Canada: Transportation of Dangerous Goods (TDG)

UN Number: UN3082  
Shipping name: ONU 3082,  
MATIÈRE DANGEREUSE DU POINT DE VUE DE L'ENVIRONNEMENT,  
LIQUIDE, N.S.A. (Bisphénol-A résine époxy)  
TDG class: 9  
Packing group: III  
Special provisions: 16, 99  
Explosive limit and limited quantity index: 5 L  
Marine pollutant: P

### Transport maritime (IMDG)

Numéro ONU: UN 3082  
Désignation technique spécifique: UN 3082,  
ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  
(Bisphenol A epoxy resin)  
Class or division, Subsidiary risk: Class 9, Subrisk -  
Groupe d'emballage: III  
Numéro EmS: F-A, S-F  
Dispositions particulières: 274 335 375 969  
Quantités limitées: 5 L  
Quantités exceptées: E1  
Conditionnement - Instructions: P001, LP01  
Conditionnement - Réglementations: PP1  
IBC - Instructions: IBC03  
IBC - Réglementations: -  
Instructions réservoirs - IMO: -  
Instructions réservoirs - UN: T4  
Instructions réservoirs - Réglementations: TP1, TP29  
Arrimage et manutention: Category A.  
Propriétés et observations: -  
Polluant marin: oui  
Groupe de ségrégation: none

## 617Z58 - Pâte colorante, vert, pour résines à couler

Numéro de matière 617Z58

Page: 10 de 11

### Transport aérien (IATA)

Numéro UN d'identification: UN 3082  
Désignation technique spécifique: UN 3082, ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Bisphenol A epoxy resin)  
Class or division, Subsidiary risk: Class 9  
Groupe d'emballage: III  
Etiquette de danger: Miscellaneous & Environmentally hazardous  
Code de quantité exceptée: E1  
Avions passagers et cargo: Quantité limitée: Pack.Instr. Y964 - Max. Net Qty/Pkg. 30 kg G  
Avions passagers et cargo: Pack.Instr. 964 - Max. Net Qty/Pkg. 450 L  
Avion-cargo uniquement: Pack.Instr. 964 - Max. Net Qty/Pkg. 450 L  
Dispositions particulières: A97 A158 A197 A215  
Emergency Response Guide-Code (ERG): 9L

## 15. Règlements

### Directives nationales - Canada

Produit de réaction: Bisphénol-A-épichlorhydrine résines époxydiques (poids moléculaire moyen  $\leq 700$ ): DSL: repertorié

### Directives nationales - U.S. Federal Regulations

Produit de réaction: Bisphénol-A-épichlorhydrine résines époxydiques (poids moléculaire moyen  $\leq 700$ ): TSCA Inventory: repertorié

### Directives nationales - U.S. State Regulations

Aucune donnée disponible

### Directives nationales - États-membres de la CE

Autres informations, restrictions et dispositions légales:

Restriction d'utilisation conformément à l'annexe XVII, du règlement REACH n°: 3  
Directive 2012/18/UE concernant la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses [Directive SEVESO III]: E2.

## 16. Autres informations

Texte pour l'étiquetage: Contient 25 - 50 % Produit de réaction: Bisphénol-A-épichlorhydrine résines époxydiques (poids moléculaire moyen  $\leq 700$ ).  
Contient Produit de réaction: Bisphénol-A-épichlorhydrine résines époxydiques (poids moléculaire moyen  $\leq 700$ ).

Systèmes d'évaluation de danger:



NFPA Hazard Rating:  
Health: 1 (Slight)  
Fire: 1 (Slight)  
Reactivity: 0 (Minimal)

HMIS Version III Rating:  
Health: 1 (Slight)  
Flammability: 1 (Slight)  
Physical Hazard: 0 (Minimal)  
Personal Protection: X = Consult your supervisor

HEALTH	1
FLAMMABILITY	1
PHYSICAL HAZARD	0
X	

## 617Z58 - Pâte colorante, vert, pour résines à couler

Numéro de matière 617Z58

Page: 11 de 11

### Abréviations et acronymes:

ADN: Accord européen relatif au transport international des marchandises par voies de navigation intérieures  
ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route  
Aquatic Chronic: Danger pour l'environnement aquatique - chronique  
AS/NZS: Norme Australienne/Néo-zélandaise  
CAS: Service des résumés chimiques  
CE: Communauté européenne  
CFR: Code des règlements fédéraux  
CLP: Classification, étiquetage et emballage  
Code IMDG: Code Maritime International des Marchandises Dangereuses  
DMEL: Dose dérivée avec effet minimum  
DNEL: Dose dérivée sans effet  
EmS: Consignes d'intervention d'urgence pour les navires transportant des marchandises dangereuses  
EN: Norme européenne  
EQ: Quantités exceptées  
Eye Irrit.: Irritation des yeux  
IATA: Association du transport aérien international  
IATA-DGR: Association du transport aérien international – Règlement sur les marchandises dangereuses  
IBC Code: Code international pour la construction et l'équipement des navires transportant des produits chimiques dangereux en vrac  
IMO: Organisation maritime internationale  
MARPOL: Convention internationale pour la prévention de la pollution par les navires  
ONU: Organisation des Nations unies  
OSHA: Administration de la sécurité et de la santé au travail  
PBT: Persistant, bioaccumulable et toxique  
PNEC: Concentration prédite sans effet  
REACH: Enregistrement, évaluation, autorisation et restriction des substances chimiques  
RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
SIMDUT: Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail  
Skin Irrit.: Irritation de la peau  
Skin Sens.: Sensibilisation cutanée  
TRGS: Règles techniques pour les substances dangereuses  
UE: Union européenne  
vPvB: Très persistantes et très bioaccumulables

### Raison des dernières modifications:

Modification dans la section 14: IMDG 2025

### Créée:

20/7/2011

### Service responsable de la fiche technique

### Responsable:

voir rubrique 1: Service responsable de l'information

Les informations de cette fiche de données techniques ont été élaborées avec le plus grand soin et correspondent au stade des connaissances à la date de mise à jour. Elles ne représentent pas de garantie de propriété du produit/des produits décrit/s au sens des règlements de garantie légaux.